



## Zmluva č. 02/HC/2023/2024 o poskytnutí účelovej dotácie

uzatvorená podľa § 262 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov,  
v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej  
samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**zmluva**“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

**Poskytovateľ:** Trnavský samosprávny kraj  
**Sídlo:** Starohájska 10, 917 01 Trnava  
**V zastúpení:** Mgr. Jozef Viskupič  
**IČO:** 37 836 901  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
**Kontaktná osoba:** Mgr. Jakub Sejna  
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

**Realizátorom:** C.I.N. (cin – ako „puto“)  
**Sídlo:** Mlynská 539/39, 920 42 Červeník  
**V zastúpení:** Ing. Matúš Ješko  
**IČO:** 42400872  
**Číslo účtu:** SK0583300000002300764925  
**Kontaktná osoba:** Ing. Matúš Ješko  
(ďalej len „**realizátor**“)

### Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie realizátorovi v zmysle čl. VIII Všeobecne záväzného nariadenia Trnavského samosprávneho kraja č. 44/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja, Zásad participatívneho rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja a Výzvy pre podávanie návrhov projektov participatívneho rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja pre ročník 2023/2024.
2. Realizátor sa zaväzuje poskytnutú účelovú dotáciu použiť na realizáciu projektu: „**Netradičné ihrisko 2.0**“, **registratúrne číslo žiadosti: 05132/2024.**

## **Článok II**

### **Výška dotácie, jej poskytnutie, použitie a účel**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť realizátorovi účelovú dotáciu vo výške 4 000 EUR (slovom štyritisíc EUR), z toho:
  - 2 700 EUR na bežné výdavky
  - 1 300 EUR na kapitálové výdavky.
2. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu realizátorovi vo výške uvedenej v ods. 1 tohto článku do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Dotácia môže byť použitá len na realizáciu projektu uvedeného v čl. I ods. 2 tejto zmluvy a len na úhradu výdavkov uvedených v rozpočte projektu, ktorý bol súčasťou návrhu projektu podávaného na predpísanom elektronickom formulári na podávanie projektov participatívneho rozpočtu TTSK.
4. V rámci rozpočtu projektu je možné presúvať finančné prostriedky medzi jednotlivými rozpočtovými položkami, avšak max. do výšky 10% z danej rozpočtovej položky. V prípade, že realizátor presiahne maximálnu povolenú výšku v zmysle predchádzajúcej vety, poskytovateľ je oprávnený uplatniť si sankcie podľa čl. IV ods. 10 tejto zmluvy.
5. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu. Poskytnutú dotáciu možno použiť iba na projekty realizované v termíne od 11.3.2024 do 22.11.2024.
6. Realizátor môže použiť finančné prostriedky z dotácie aj na úhradu nákladov spojených s realizáciou projektu, ktoré vznikli pred podpisom tejto zmluvy, nie však skôr ako 11.3.2024.

## **Článok III**

### **Vyúčtovanie**

1. Realizátor je povinný doručiť vyúčtovanie dotácie poskytovateľovi poštou, do elektronickej dátovej schránky poskytovateľa ([www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk)), alebo do podateľne na adresu Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, P.O.BOX 128, 917 01 Trnava.
2. Realizátor je povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie do 30 dní od ukončenia realizácie projektu, najneskôr však do 6.12.2024. Rozhodujúci je dátum na pečiatke pošty, pri osobnom doručení pečiatka podateľne, pri elektronickom doručení dátum odoslania elektronického dokumentu.
3. V prípade, že realizátor nedodrží lehotu na zaslanie vyúčtovania, poskytovateľ je oprávnený vyúčtovať realizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 1 % denne zo sumy poskytnutej dotácie, a to za každý deň omeškania. Poskytovateľ vyzve realizátora na zaslanie vyúčtovania a určí mu náhradný termín na jeho doručenie. V prípade, že realizátor nedodrží náhradný termín na zaslanie vyúčtovania, je povinný poskytnutú dotáciu vrátiť v plnej výške.
4. Vyúčtovanie dotácie pozostáva zo štatutárom podpísanej tabuľky a záverečnej správy, ktorej vzory budú doručené realizátorovi spolu so zmluvou a kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie dotácie.
5. Doklady preukazujúce použitie dotácie sú najmä:
  - zmluva, faktúra, dodací list, cestovný príkaz,
  - pri platbe v hotovosti: doklad z registračnej pokladne, alebo výdavkový pokladničný doklad realizátora súčasne s príjmovým pokladničným dokladom dodávateľa,

- bankový výpis realizátora dotácie, ktorý dokumentuje úhradu výdavkov bankovým prevodom,
  - pracovný výkaz, rekapitulácia miezd a bankový výpis dokazujúce výpočet a vyplatenie mzdy a súvisiacich odvodov,
  - jeden exemplár tlačoviny k dokladu k tlačiarenským službám.
6. Realizátor je povinný zabezpečiť, aby všetky účtovné doklady predložené vo vyúčtovaní boli úplné, čitateľné, jednoznačné a zrozumiteľné. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonania kontroly poskytnutej dotácie.
  7. Realizátor sa svojím podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že výdavky financované z prostriedkov dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je realizátor povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu vo výške výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu.
  8. Dotácia nie je určená na úhradu dane z pridanej hodnoty v prípade, ak si realizátor dotácie (ako platca DPH) uplatňuje nárok na jej odpočet.
  9. Dotáciu nie je možné použiť na úhradu poplatkov za alkohol a tabakové výrobky, na refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcom roku, na splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov a náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi. Poskytnutá dotácia tiež nesmie byť použitá na priame poskytovanie finančných prostriedkov (napr. formou dotácií, výhier či darov).

#### **Článok IV Osobitné ustanovenia**

1. Realizátor je povinný nakladať s dotáciou hospodárne, efektívne, účinne, účelne a v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.
2. Realizátor je povinný najmenej 10 dní pred realizáciou projektu oznámiť poskytovateľovi realizáciu projektu.
3. Realizátor sa zaväzuje na viditeľnom mieste spojenom s realizáciou projektu umiestniť logo Trnavského samosprávneho kraja a Participatívneho rozpočtu a zverejniť informáciu, že projekt sa realizuje zo zdrojov Participatívneho rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja. Uvedené neplatí, ak podporovaná činnosť bola vykonaná pred podpisom zmluvy. Logo TTSK sa nachádza na internetovej stránke TTSK ([www.trnava-vuc.sk](http://www.trnava-vuc.sk)). Logo Participatívneho rozpočtu TTSK sa nachádza na stránke PR TTSK ([www.tvorimekraj.sk](http://www.tvorimekraj.sk)).
4. Realizátor je povinný písomne nahlásiť poskytovateľovi uvedenému v záhlaví zmluvy zmenu identifikačných údajov (napr. zmenu mena, štatutárneho zástupcu, garanta projektu, zmenu adresy, zrušenie organizácie a podobne.) do 10 dní od vzniku skutočnosti a priložiť fotokópiu potrebného dokladu.
5. Realizátor pri čerpaní dotácie vystupuje ako verejný obstarávateľ, preto je povinný postupovať v zmysle zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, a to v prípade, ak výška poskytnutej dotácie predstavuje 50% alebo je vyššia ako 50% z celkových finančných prostriedkov týkajúcich sa dodania tovaru, uskutočnenia stavebných prác a poskytnutia služieb. Realizátor v celom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. V prípade vzniku okolnosti, pre ktoré realizátor nebude realizovať projekt, na ktorý bola dotácia podľa článku I. ods. 2 tejto zmluvy poskytnutá, realizátor je povinný o

nerealizovanom projekte poskytovateľa písomne informovať, a to v lehote do 10 dní odo dňa, kedy k vzniku takejto okolnosti došlo, a v tej istej lehote vrátiť poskytovateľovi dotáciu v plnom rozsahu.

7. Realizátor je povinný vrátiť nevyčerpanú dotáciu najneskôr do 15 dní od doručenia vyúčtovania poskytovateľovi.
8. Realizátor je povinný v prípade zistenia rozporu použitia dotácie s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve, s výzvou na základe ktorej bola vystavená zmluva alebo s príslušnými právnymi predpismi bezodkladne vrátiť dotáciu.
9. V prípade vrátenia dotácie alebo jej časti je realizátor povinný vrátiť ju na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy a zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení s uvedením dôvodu vrátenia dotácie.
10. Porušenie podmienok a pravidiel, za ktorých bola dotácia poskytnutá sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a voči realizátorovi budú uplatnené sankcie v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
11. Realizátor vyhlasuje, že má ku dňu podpisu tejto zmluvy splnené všetky náležitosti požadované podľa § 6 ods. 1 písm. a) v spojení § 3 zákona č. 346/2018 Z.z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je realizátor povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu v plnej výške.
12. Realizátor sa zaväzuje, že podujatie, na ktorého realizáciu je poskytnutá dotácia v zmysle tejto zmluvy, bude pre tretie osoby prístupné bezodplatne, to znamená, že účasť na takomto podujatí nebude podmienená kúpou vstupenky ani zaplatením akéhokoľvek iného poplatku.

## **Článok V** **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, pričom poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a realizátor jedno vyhotovenie.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len očíslovanými písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej rozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

Trnava dňa 21.4.2024

Červeník dňa 25.4.2024

v.r.

v.r.

.....  
Mgr. Jozef Viskupič  
predseda TTSK

.....  
Ing. Matúš Ješko  
štatutár